



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/529
9 July 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1997年7月9日

津巴布韦常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

非洲统一组织国家元首和政府首脑会议于1997年6月2日至4日在哈拉里举行会议。

他们在该次会议上就阿拉伯利比亚民众国同美利坚合众国和大不列颠及北爱尔兰联合王国之间争端通过了一项宣言。

谨随信转递该项非统组织宣言,请予以分发和促请安全理事会委员们注意。

非洲统一组织(非统组织)现任主席个人代表
大使和常驻代表

马奇文伊卡·托比阿斯·马普兰加(签名)

附 件

1997年6月2日至4日

在哈拉里举行第三十三届非洲统一组织
(非统组织)国家元首和政府首脑常会通过关于
阿拉伯利比亚民众国和美利坚合众国及大不列颠王国之间
争端的宣言(AHG/Deci.2(XXXIII) Rev.2)

1. 我们在1997年6月2日至4日在哈拉里举行第三十三届非洲统一组织(非统组织)国家元首和政府首脑常会上详尽地讨论了阿拉伯利比亚民众国一方和美利坚合众国和联合王国另一方之间的争端。在审查这个问题时,我们分别遵照《联合国宪章》和《非统组织宪章》所体现的原则,即要求各成员国通过对话、谈判和法律程序采取和平手段解决它们之间的分歧,尊重所有成员国的独立和避免对其主权、领土完整和国民安全作出任何威胁。

2. 在考虑关于该争端的秘书长报告和非统组织部长级委员会报告后,我们注意到阿拉伯利比亚民众国已经充分满足安全理事会1992年1月21日第731(1992)号决议各项规定的事实。事实上,利比亚已明确地谴责一切形式的恐怖主义,以及所有从事而鼓励恐怖主义的人,并且清楚表示她准备同国际社会进行一切必要的合作,以便根除该项极为凶恶的现象。不过,利比亚认为不可能引渡涉嫌与1988年在洛克比爆炸有关的两名国民。

3. 我们对继续制裁该国表示遗憾,对利比亚人民在人和物质方面已经遭受的剥夺深表关切。我们要强调的是,这些可憎的制裁不仅影响利比亚人民,而且也影响其邻国和来自非洲大陆其他国家的非洲工人。

4. 我们再一次获悉,阿拉伯利比亚民众国愿意同旨在解决该项危机的任何区域或国际努力充分合作。关于这方面,我们注意到利比亚政府已经接受阿拉伯国家

联盟的倡议,大意是,让该两名利比亚疑犯由苏格兰法官按照苏格兰法律在国际法院总部进行公正而公平的审判。这项倡议获得非统组织、不结盟运动国家和伊斯兰会议组织的支持。我们仍然确信这项倡议如果获得接受,将是一个实际的解决办法和应该能够保证公正而公平的审讯,从而考虑到各有关方面的利益。确实,第731(1992)号决议并非要侵犯利比亚的主权而是要为正义事业服务和揭露真相。我们强烈地感到遗憾的是,两个有关国家中的一个直到目前为止对向它们提出旨在公正而公平地解决危机的倡议表示莫不关心。这已经导致僵局,而结果使整个利比亚人民不仅被劫持为人质达五年,而且也由于两个有关国家都未能证实的指控而集体受难。

5. 在同阿拉伯国家联盟密切合作寻求冲突的公正和迫切的解决时,我们再次表示希望安全理事会将会审议迅速解决危机的途径和方法,并且为此目的,提出供其审议我们与阿拉伯国家联盟联合通过,并获不结盟运动集团支持的下列建议:

选择1 在由安全理事会决定的第三和中立的国家里审讯该两名疑犯。

选择2 让该两名疑犯由苏格兰法官在海牙国际法院里按照苏格兰法律进行审讯。

选择3 在海牙国际法院总部设立一个特别刑事法庭来审讯该两疑犯。

6. 我们这些国家和政府首脑呼吁安全理事会接受其中一项选择,从而便利迅速而明确地解决争端。根据相同的考虑,我们呼吁安全理事会取消对阿拉伯利比亚民众国实施的制裁。这已经变得更加迫切,因为制裁已越来越对利比亚人民和该国的经济产生毁灭性作用。关于这方面,我们赞成1996年7月1日至6日在喀麦隆雅温得举行的第六十四届部长级理事会常会和1997年2月24日至28日在利比亚的黎波里举行的第六十五届部长级常会表达的立场,大意是制裁的继续实施也许会导致一些非洲国家设计其他办法来使利比亚人民以后免受更多苦难。在这方面,我们授权非统组织秘书长拟定一个实际的行动计划。

7. 我们这些国家和政府首脑表扬非统组织和阿拉伯国家联盟分别设立关于该

项争端两个委员会所作的努力,并鼓励它们执行两委员会议定的行动计划,以便使争端达成可接受的解决。同时,我们呼吁国际社会和安全理事会,特别注意各区域组织和许多国家支持利比亚的立场。我们也呼吁安全理事会设想作为撤销对阿拉伯利比亚民众国施加的制裁的前奏——规定豁免对利比亚航空公司为人道主义目所作飞行的制裁,包括对非洲国家的实务援助;促进阿拉伯利比亚民众国在非洲范围内发挥的作用以及为宗教目的的飞行。

8. 我们这些国家和政府首脑感激非洲国家个别和集体地给予阿拉伯利比亚民众国的支持,目的在于减轻禁运的消极影响。

9. 最后,我们这些国家和政府首脑感激秘书长所作的努力,呼吁后者贯彻本宣言的执行并就此在下届会议提出报告。
